SONY

4-291-715-**12**(1)

Digital Link Sound System

Operating Instructions US

Manual de instrucciones ES

Owner's Record

The model and serial numbers are located on the bottoms of the DSP master unit and amplifier.
Record these numbers in the spaces provided below.
Refer to these numbers whenever you call upon your Sony dealer regarding this product.

Model No. _____ _____
Serial No. _____ _____

Made for iPod iPhone

Warning

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules.
These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

– Reorient or relocate the receiving antenna.
– Increase the separation between the equipment and receiver.
– Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
– Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.

For the State of California, USA only
Perchlorate Material – special handling may apply, See
www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate
Perchlorate Material: Lithium battery contains perchlorate

iPhone®, iPod®, iPod classic®, iPod nano®, and iPod touch® are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

Note on the lithium battery
Do not expose the battery to excessive heat such as direct sunlight, fire or the like.

Warning if your car's ignition has no ACC position
To prevent battery drain, turn off the system after use by pressing and holding the SOURCE/OFF button on the remote commander/cradle more than two seconds. The LED indicators on the DSP master unit and cradle turn off when the system is off.

Table of contents

Introduction 4

Getting Started 4

Resetting the unit 4

The System Components. 5

DSP master unit 5

Cradle 6

RM-X251 Card remote commander 7

Amplifier 8

Subwoofer 9

Sound Settings. 10

Optimized sound setting based on your vehicle 10

Setting the sound balance based on your listening preference 11

Setting up the Cradle 12

Precautions 12

Parts List 12

Before Installation 12

Installation. 13

Arranging the cradle cable 15

Attaching an iPod/iPhone. 16

Playback. 18

Precautions 18

Setting up the system 18

Enjoying an iPod/iPhone 18

Playing from a car audio unit 19

Additional Information 19

Precautions 19

Maintenance 20

Specifications. 21

Troubleshooting 22

Introduction

Thank you for purchasing the Digital Link Sound System (XDP-PK1000).
This system allows you to digitally integrate an iPod/iPhone into your existing car audio unit. You can enjoy exciting sound from your car audio unit and iPod/iPhone via this system, which features sound settings optimized for your vehicle type by using Sony's original digital sound technology, and powerful bass delivered by the supplied subwoofer and amplifier.
The DSP master unit makes a natural "front sound field" possible, so that you can feel bass as though it comes from directly in front of the driver's seat even though the subwoofer is located at the rear of your car, e.g., in a cargo area.
There is also a digital connection for an iPod/iPhone so that you can enjoy high quality sound in your car without noise/distortion.
Enjoy the new sound experience with this Digital Link Sound System.

Getting Started

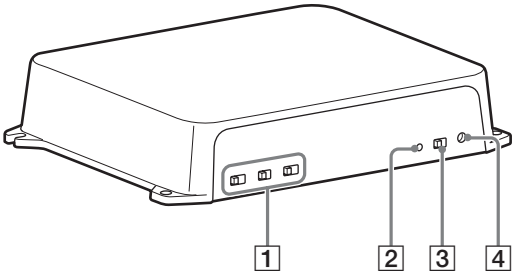
Resetting the unit

Before operating the system for the first time, or after replacing the car battery or changing connections, you should reset the system (page 5).
Press the RESET button of the DSP master unit.

The System Components

This section contains explanations on the location of controls and their basic operations.

DSP master unit



1 Sound setting switches page 10
Set each switch according to your car type/interior.

2 SOURCE indicator
You can check the status of the DSP master unit.

Indicator	Status
Turns blue.	A car audio unit is selected as the source.
Turns red.	An iPod/iPhone is selected as the source.
Flashes blue.	Diagnostic error. See "Troubleshooting" (page 22).
Flashes red.	Overload error when an iPod/iPhone is selected as the source. See "Troubleshooting" (page 22).
Flashes blue and red alternately.	Temperature detection is working. See "Troubleshooting" (page 22).

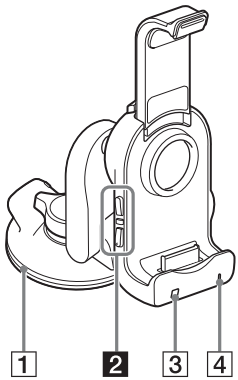
3 INPUT SELECT switch
Select either 2-channel or 4-channel sound from the car audio unit. Select "2ch" if you connect only the front car speakers to the DSP master unit, with High Level Input connection.

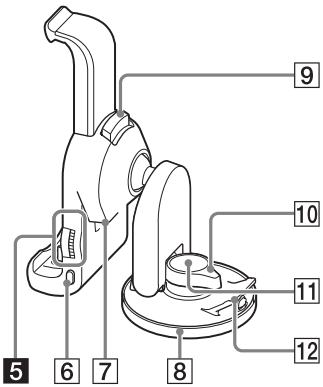
4 RESET
Press to reset the DSP master unit settings.

Note

- Avoid touching the top of the DSP master unit during use, as it becomes hot over time.

Cradle





1 Suction cup

2 SEEK I◄◄ /►►I buttons[*1][*2]
Press to skip tracks.

3 Remote sensor

4 Indicator
You can check the status of the DSP master unit.

Indicator	Status
Turns blue.	A car audio unit is selected as the source.
Turns red.	An iPod/iPhone is selected as the source.
Flashes blue.	Diagnostic error. See "Troubleshooting" (page 22).
Flashes red.	Overload error when an iPod/iPhone is selected as the source. See "Troubleshooting" (page 22).
Flashes blue and red alternately.	Temperature detection is working. See "Troubleshooting" (page 22).

5 VOLUME (VOL) +/–[*2]

6 SOURCE/OFF button
Press to turn on the power/change the source between a car audio unit and an iPod/iPhone.
Press and hold more than two seconds to turn off the system. The indicator (4) turns off.

7 Port for the cradle cable
Used for connecting the cradle cable.

8 Cover for the suction cup

9 PUSH RELEASE button
Push to stretch the arm.

10 LOCK/RELEASE lever
Turn to lock/release the suction cup.

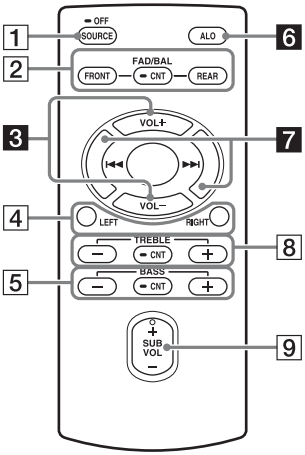
11 PUSH button
Press hard to secure the cradle on the dashboard.

12 Tab
Pull up to remove the cradle from the dashboard.

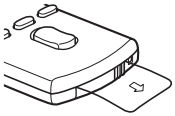
*1 ►►I has a tactile dot.

*2 These buttons work only when an iPod/iPhone is selected as the source and the music player on an iPod/iPhone is activated.

RM-X251 Card remote commander



Remove the insulation film before use.



1 SOURCE/OFF button
Press to turn off the power/change the source between a car audio unit and an iPod/iPhone.
Press and hold more than two seconds to turn off the system. The indicators on the DSP master unit and the cradle turn off.

2 FAD/BAL (FRONT/CNT/REAR) buttons page 11
Press to adjust the balance between the speakers.

3 VOL +/– buttons*1

4 LEFT/RIGHT buttons page 11
Press to adjust the speaker balance. Press and hold the CNT button (2) to return to the default setting.

5 BASS (–/CNT/+) buttons page 11
Press to adjust the bass level.

6 ALO (Automatic Level Optimizer) button*1 page 11
Adjust the playback volume level of an iPod/iPhone to the optimum level: "ON," "OFF."

7 I◄◄ /►►I buttons*1
Press to skip tracks.

8 TREBLE (–/CNT/+) buttons page 11
Press these buttons to adjust the treble level.

9 SUB VOL +/– button*2 page 11
Press to adjust the subwoofer volume.

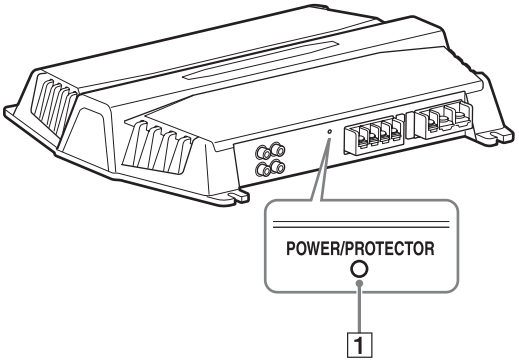
*1 These buttons work only when an iPod/iPhone is selected as the source and the music player on an iPod/iPhone is activated.

*2 SUB VOL + has a tactile dot.

Note

- If the system is turned off and the indicators on the cradle/DSP master unit are off, remote commander operation is not possible. To activate the system again, press the SOURCE/OFF button on the cradle, and make sure that the indicators on the cradle/DSP master unit are lit.

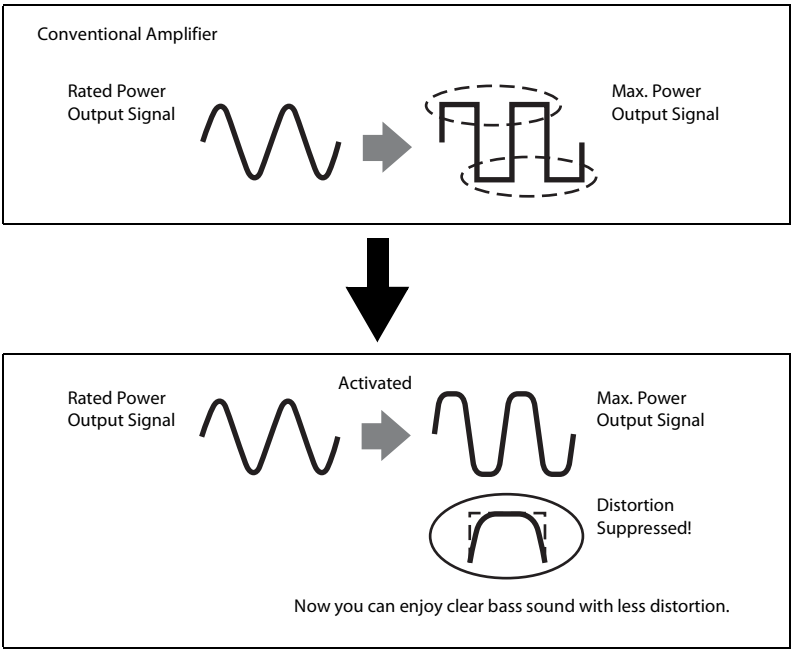
Amplifier



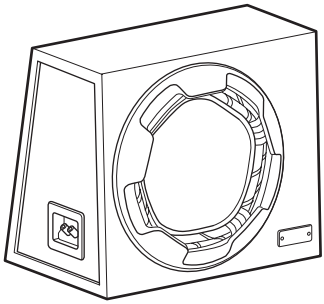
1 POWER/PROTECTOR indicator

Lights up in green during operation.
If the PROTECTOR turns on, the indicator will change from green to red.
If the PROTECTOR turns on, refer to "Troubleshooting" (page 22).

Dynamic Distortion Suppressor



Subwoofer



Sound Settings

Optimized sound setting based on your vehicle

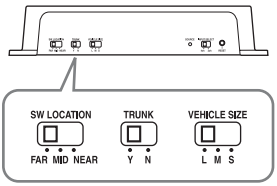
This system provides clear treble and powerful bass optimized for the vehicle type by setting the DSP master unit. 18 different settings are available.

Warning

- Avoid touching the top of the DSP master unit when setting the switches, as it becomes hot during use.

Notes

- Set the sound of the car audio unit (BASS/TREB/Loudness, etc.) to the flat position.
- Set the switches on the front panel of the DSP master unit with your fingers. Do not use any tools when setting these switches.



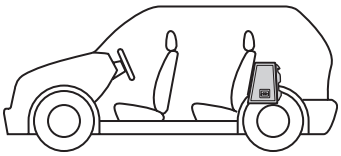
SW LOCATION switch
Select from one of three positions (FAR/MID/NEAR) based on the distance between the driver's seat and where the subwoofer is.

TRUNK switch
Select "Y" (yes) or "N" (no) based on whether the subwoofer is mounted in the trunk.
If the subwoofer is mounted in the trunk, select "Y."

VEHICLE SIZE switch
Select from one of three sizes (L/M/S) based on the air volume of your car.

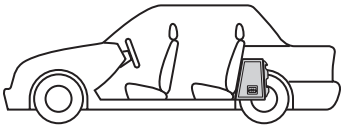
See the following examples.

Compact hatchback



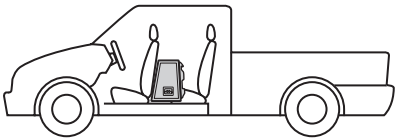
SW LOCATION: MID
TRUNK: N
VEHICLE SIZE: S

Middle sized sedan



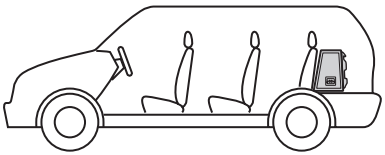
SW LOCATION: MID
TRUNK: Y
VEHICLE SIZE: M

Pickup Truck



SW LOCATION: NEAR
TRUNK: N
VEHICLE SIZE: S

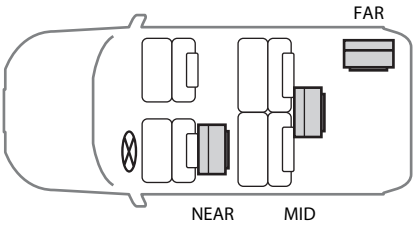
Full sized SUV



SW LOCATION: FAR
TRUNK: N
VEHICLE SIZE: L

Tip for setting the SW LOCATION switch

If you are not sure about these sound settings, set the VEHICLE SIZE switch first, and then set the SW LOCATION switch to where bass sound appears to come from in front of the driver's seat.



Setting the sound balance based on your listening preference

You can adjust the sound balance easily by using the supplied remote commander (page 7).

The system allows you to make separate settings for each source (car audio unit, iPod and iPhone)*. The setting you make for a source is applied each time that source is selected.

* The ALO button works only for an iPod/iPhone selected as the source.

Tip

- Turn off the EQ of your iPod/iPhone before adjusting the following sound settings.

Adjusting the speaker balance

Press the FRONT/REAR/LEFT/RIGHT buttons to adjust the balance between the speakers.

An adjustment range of 7 steps is available for each speaker setting. Press and hold the CNT button to return to the default setting. The default setting is CNT (center).

Adjusting the treble level

Press the TREBLE (–/CNT/+) button.

Available settings are -7 to +7, in 1-step increments. Press and hold the CNT button to return to the default setting. The default setting is 0.

Adjusting the bass level

Press the BASS (–/CNT/+) button.

Available settings are -7 to +7, in 1-step increments. Press and hold the CNT button to return to the default setting. The default setting is 0.

Adjusting the subwoofer level

Press the SUB VOL +/– button.

Available settings are from -7 (no sound) to +6, in 1-step increments. The default setting is 0.

Adjusting the input volume from the iPod/iPhone

Press the ALO button.

Adjust the playback volume level of an iPod/iPhone to the optimum level.

Press the ALO button repeatedly to switch between ON and OFF. The default setting is ON. This function is available only when an iPod/iPhone is selected as the source.

- ON: A high-pitched beep
- OFF: A low-pitched beep

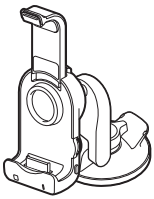
Setting up the Cradle

Precautions

- Install the cradle on a dashboard properly so that the unit will not interfere with normal driving.
- Follow the instructions on this manual about dealing with the suction cup to secure the cradle on a dashboard. If you fail to do so, the adhesive strength of the suction cup may decrease, and the cradle may fall down.
- If the cradle becomes detached, a traffic accident may result. To prevent this, use the supplied strap.
- Keep the cradle out of the reach of children. Should a small part of the cradle be swallowed, immediately consult a doctor.
- Remove the cradle from the dashboard and keep it out of direct sunlight after use. Leaving it on a dashboard or in a car where it will be exposed to high temperature may cause malfunction, and it may also damage the dashboard.
- An iPod/iPhone may not be charged if you put it on the cradle when the temperature in the car is extremely high/low.
- Be careful not to splash water on the cradle. It may cause a malfunction.
- To disconnect the cradle cord, pull it out by its connector, not the cord.

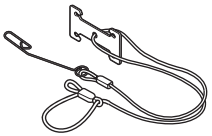
Parts List

Cradle

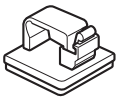


Mounting sheet

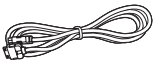
Strap



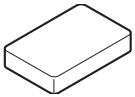
Cord clamp



Cradle cable



Cleaning sponge for suction cup



Before Installation

- Mount the cradle on the dashboard where it is smooth and horizontal.

- Make sure that the surface of the dashboard where you intend to install the cradle is clean. Dirty surfaces will make the adhesive strength of the suction cup weak, and may cause unstable installation of the cradle.
- The suction cup may leave a mark on the dashboard, depending on the surface material. Your consideration is requested.

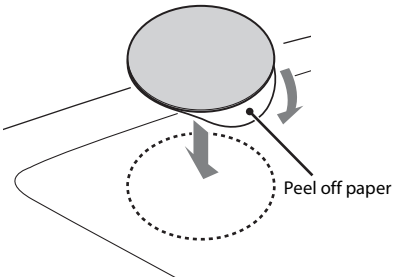
To attach the mounting sheet

Attach the mounting sheet to the dashboard before installing the cradle.

Notes

- Choose the mounting location carefully. Practice installation before you actually mount the sheet, if necessary.
- Removing the mounting sheet from the dashboard decreases the adhesive strength of the mounting sheet. It should not be reused after removal.

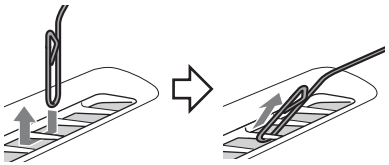
1 Peel the paper from the mounting sheet, and then stick the mounting sheet to the dashboard.



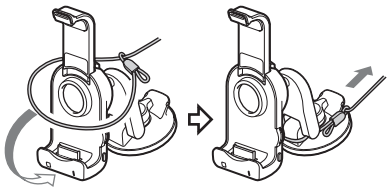
Allow 24 hours after sticking the mounting sheet on the dashboard before installing the cradle on it.

Installation

1 Mount the clip of the strap on the defroster of your car.



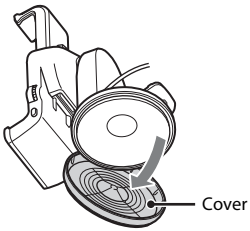
2 Place the hoop of the strap over the cradle and attach the strap as shown in the illustrations below.



Notes

- After you attach the strap to the cradle, pull the strap gently to make sure that the strap is securely attached to the cradle.
- Do not forcefully pull the cradle after attaching the strap. Doing so may damage your car.

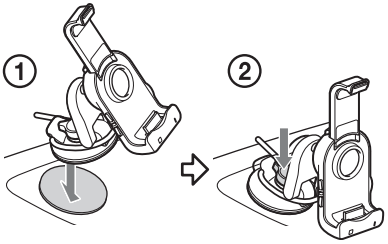
3 Remove the cover from the suction cup gently.



Note

- It may be difficult to remove the cover from the suction cup as the adhesive strength of the suction cup is strong.

4 Press down the suction cup gradually, expelling the air under the suction cup (①), and press the PUSH button to attach the cradle on the dashboard (②).



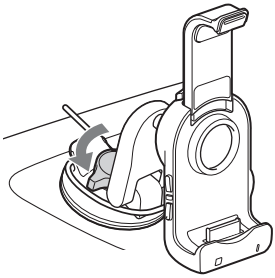
Notes

- If the suction cup contains air, the adhesive strength of the suction cup will be weakened.
- Make sure that the suction cup is dry before mounting the cradle.

Tip

- The suction cup may contain tiny holes. This can occasionally occur in the production process, and should not cause a malfunction.

5 Turn the LOCK/RELEASE lever counterclockwise 90 degrees to secure the cradle on the dashboard.

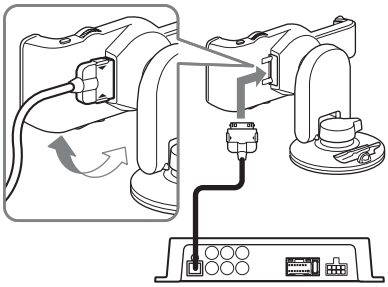


Note

- Before turning the LOCK/RELEASE lever, make sure that you have pressed the PUSH button hard and expelled the air from under the suction cup.

6 Connect the cradle cable.

Rotate the arm of the cradle to the horizontal position, and connect the cradle cable.

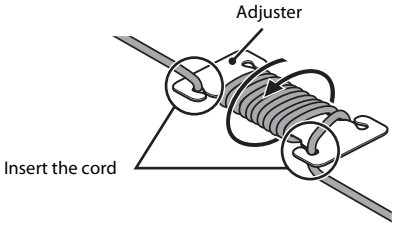


Notes

- Make sure that the ►◄ marks on the connector are visible, as shown in the illustration, when connecting the cradle cable.
- Do not use any cable other than the supplied cradle cable.

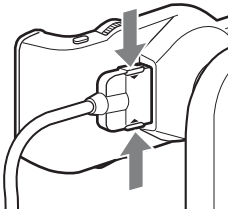
7 Adjust the strap.

Adjust the strap by using the adjuster.



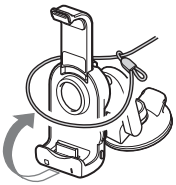
To remove the cradle

1 Press the ridges to remove the cradle cable from the cradle.

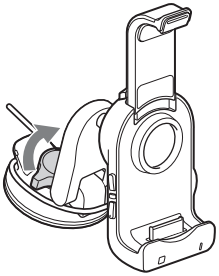


2 Loosen the strap from the adjuster.

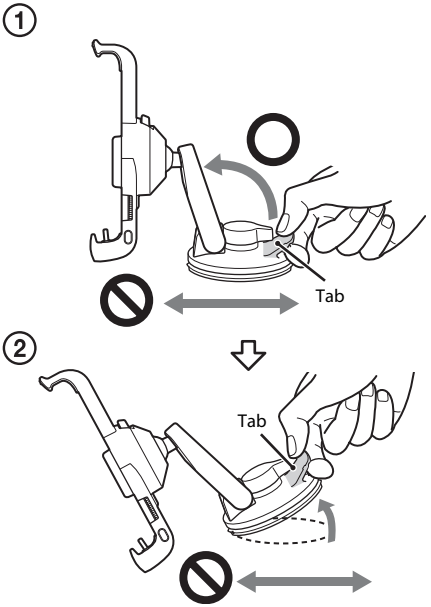
3 Take the hoop of the strap off from the cradle.



4 Turn the LOCK/RELEASE lever clockwise by 90 degrees.



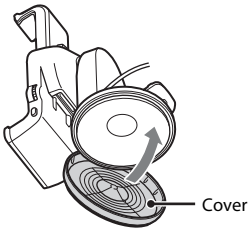
5 **Pull the tab of the cradle for a few seconds in the direction of the arrow marked ○ in the illustration below (①), and then slowly (over 3 to 5 seconds) remove the suction cup (②).**



Notes

- Pull the cradle by its tab when you remove the suction cup from the dashboard.
- Doing any of the following may damage the suction cup.
  - press/pull the cradle by its tab in a horizontal direction.
  - insert a hard object (key, blade, finger, etc.) between the suction cup and the dashboard to remove the suction cup from the dashboard.
- The suction cup may be damaged if it is forcefully removed, or the cradle is forced in a horizontal direction while still attached to the dashboard, or put the pressure on the cradle in the horizontal direction before completely taking off the suction cup from the dashboard.
- If the temperature of the surface of the dashboard is low, for example, in winter or when used in a cold region, removal of the suction cup may be difficult.

6 **Replace the cover on the suction cup.**



Note

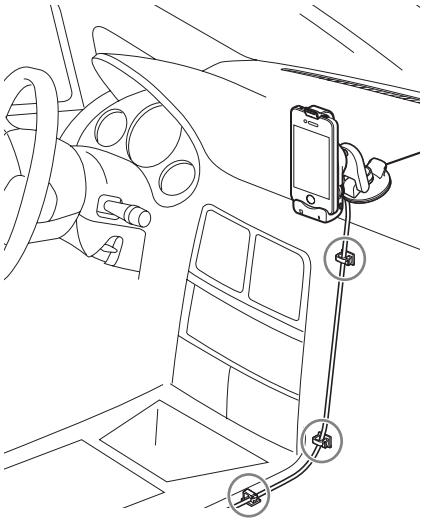
- Put the cover on the suction cup when you take the cradle off the dashboard. If the suction cup becomes dirty or scratched, its adhesive strength will be reduced.

Arranging the cradle cable

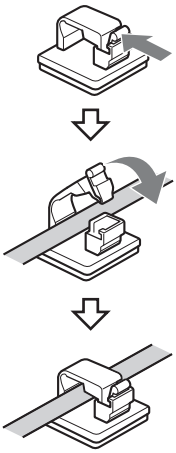
Use the cord clamp to secure the cradle cable.

Note

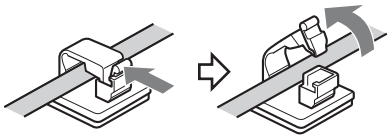
- Clean the surface where you intend to install the cord clamp.



To secure the cradle cable



To release the cradle cable



Note

- You should not reuse the cord clamp once it has been removed as the adhesive strength will be reduced.

Attaching an iPod/iPhone

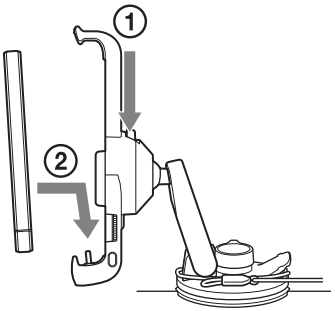
Compatible iPod/iPhone models

See “About iPod/iPhone” (page 20) or visit the support page:
http://esupport.sony.com
http://www.sony.com/mobileAV

Notes

- Start the car’s engine before connecting the iPod/iPhone. Depending on the device, malfunction or damage may occur if it is connected before starting the engine.
- Remove the case or cover from the iPod/iPhone before setting it in the cradle to ensure a stable installation.
- Sony cannot accept responsibility in the event that data recorded to an iPod/iPhone is lost or damaged when using an iPod/iPhone connected to the cradle.
- For details on environmental conditions for operating the iPod/iPhone, check the website of Apple Inc.

1 Push the PUSH RELEASE button to stretch the arm of the cradle (①), and then set the iPod/iPhone in the cradle (②).

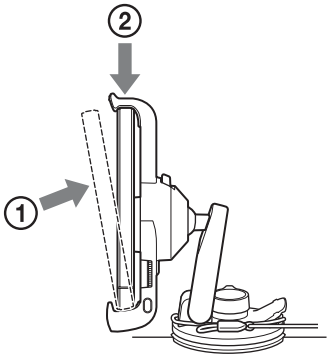


Notes

- When setting the iPod/iPhone, hold the iPod/iPhone at the same angle as that of the connector on the cradle.
- When setting the iPod/iPhone, hold the cradle securely.

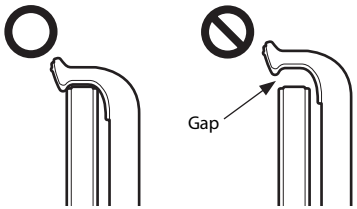
2 Press the arm down gently and set your iPod/iPhone in the cradle.

Press the iPod/iPhone backward until it touches to the cushion in the center of the cradle (①), and hold the iPod/iPhone securely while pressing the arm down (②).



Note

- Make sure that there is no gap between the iPod/iPhone and the arm when setting the iPod/iPhone in the cradle.

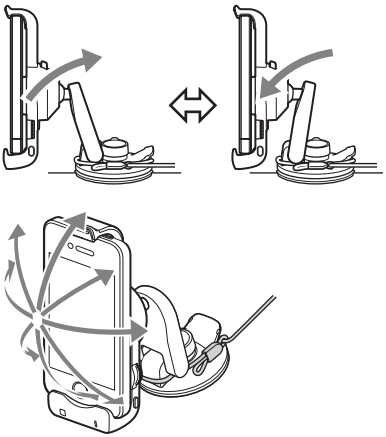


Tips

- The system plays back music from the iPod/iPhone when the iPod/iPhone is in the play mode as you set it on the cradle.
- An iPod/iPhone is charged when set in the cradle, and the system is turned on.

To adjust the angle of the cradle

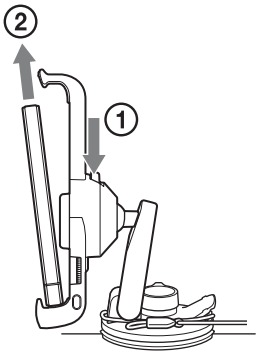
You can adjust the angle of the cradle as shown in the illustration below. Do not use force to adjust the angle, as a malfunction may result.



To remove the iPod/iPhone from the cradle

1 Press the PUSH RELEASE button to stretch the arm of the cradle (①).

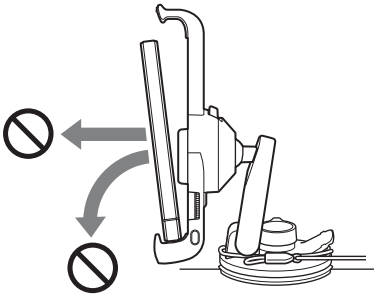
2 Remove the iPod/iPhone, following the same angle as the connector on the cradle (②).



Notes

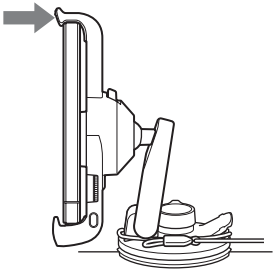
- If you remove the iPod/iPhone from the cradle when it is in the play mode, the iPod/iPhone stays selected as the source.

- When removing the iPod/iPhone, do not twist or bend the iPod/iPhone as it may result in connector damage.



- When removing the iPod/iPhone, hold the cradle securely.

Tip



- If it is difficult to remove the iPod/iPhone, even though you have pressed the PUSH RELEASE button on the cradle, push the front of the arm head of the cradle and remove the iPod/iPhone.

Playback

Precautions

- For safety reasons, keep your car audio unit and iPod/iPhone volume moderate so that you can still hear sounds outside your car.
- Do not watch an iPod/iPhone while driving. It is dangerous and may cause a traffic accident. If you need to operate the iPod/iPhone or the cradle, or take a phone call, be sure to stop your car in a safe place before operating the iPod/iPhone or the cradle or taking a phone call.
- An iPod/iPhone's Screen Rotation function may work on rare occasions, which changes the display to the landscape/portrait mode unexpectedly.

Setting up the system

Follow the steps below when using the system for the first time.

1 **When the system is turned on, press the RESET button on the DSP master unit (page 5).**

2 **Make sure that the LED indicators on the DSP master unit and the cradle are lit.**

3 **Set the sound setting switches according to your vehicle (page 10).**

Enjoying an iPod/iPhone

You can enjoy the music of an iPod/iPhone via the system.

Note

- If the battery of the iPod/iPhone is extremely low, charge it for a while before operation.

1 Press the SOURCE/OFF button on the cradle or the remote commander repeatedly until the LED indicator on the cradle turns red (page 6).

Tip

- If you set an iPod/iPhone on the cradle when the system is on, the iPod/iPhone is selected as the source. If the iPod/iPhone is in play mode when you set it on the cradle, the music/video on the iPod/iPhone will automatically play back.

2 Play back music on the iPod/iPhone.

3 Adjust the volume with the remote commander or the cradle.

4 Adjust the sound characteristics by pressing the buttons on the remote commander.
For details on sound settings, see page 11.

Playing from a car audio unit

You can play music, etc., from your car audio unit via this system.

1 Press the SOURCE/OFF button on the cradle or the remote commander repeatedly until the LED indicator on the cradle turns blue (page 6).

2 Turn on your car audio unit and select the source you want to play.

3 Adjust the volume by the car audio unit itself.

Notes

- Do not turn off the system when the car audio unit is turned on. If you fail to do so, the system could malfunction.
- Adjust the volume by the car audio unit itself. You cannot adjust the volume by the system's remote commander/cradle when the car audio unit is selected as the source.

Additional Information

Precautions

- If your car is parked in direct sunlight and there is a considerable rise in temperature inside the car, allow the system to cool down before use.
- Do not use the system on a weak battery as its optimum performance depends on a good power supply.
- For safety reasons, keep your car audio unit and iPod/iPhone volume moderate so that you can still hear sounds outside your car.
- If you have any questions or problems concerning the system that are not covered in this manual, please consult your nearest Sony dealer.

Fuse replacement for the amplifier and the DSP master unit

If a fuse blows, check the power connection and replace the fuse. If the fuse blows again after replacement, there may be an internal malfunction. In such a case, consult your nearest Sony dealer.

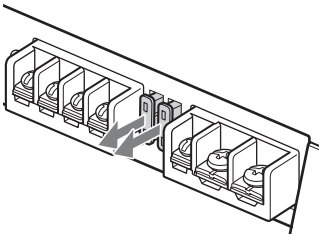
Warning

When replacing the fuse, be sure to use one matching the amperage stated above the fuse holder. Never use a fuse with an amperage rating exceeding the one supplied with the system as this could damage the system.

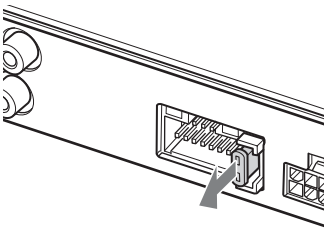
Note

- Use an appropriate tool to replace a fuse.

Amplifier



DSP master unit



About iPod/iPhone

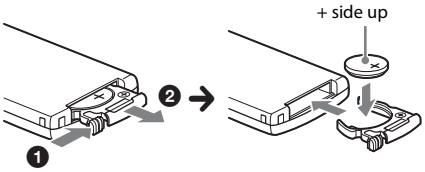
- You can connect to the following iPod/iPhone models.
  Update your iPod/iPhone devices to the latest software before use.
  Made for
  – iPod touch (4th generation)
  – iPod touch (3rd generation)
  – iPhone 4
  – iPhone 3GS
- "Made for iPod," and "Made for iPhone" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod or iPhone may affect wireless performance.

Maintenance

Replacing the lithium battery of the remote commander

When the battery becomes weak, the range of the remote commander becomes shorter. Replace the battery with a new CR2025 lithium battery. Use of any other battery may present a risk of fire or explosion.

RM-X251



Notes on the lithium battery

- Keep the lithium battery out of the reach of children. Should the battery be swallowed, immediately consult a doctor.
- Wipe the battery with a dry cloth to assure a good contact.
- Be sure to observe the correct polarity when installing the battery.
- Do not hold the battery with metallic tweezers, otherwise a short-circuit may occur.

WARNING
Battery may explode if mistreated.
Do not recharge, disassemble, or dispose of in fire.

Cleaning the cradle

- Clean the suction cup with the supplied cleaning sponge, in order to maintain adhesive strength.
- Do not use alcohol, thinner or benzene to clean the cradle, as the cradle may be damaged.
- Do not use liquid detergent to clean the cradle.
- Do not use a specialized cleaning cloth. Doing so may cause discoloration.
- Do not spray the cradle with a volatile substance, such as an insecticide or a hair spray. Doing so may cause deterioration of the cradle.
- Do not place the cradle with a rubber, vinyl product or repellent close together. Doing so might be deteriorated the cradle.

Specifications

DSP Master Unit

AUDIO POWER SPECIFICATIONS

CEA2006 Standard
Power Output: 17 Watts RMS 4 at 4 Ohms < 1% THD+N
SN Ratio: 80 dBA
(reference: 1 Watt into 4 Ohms)

Power-AMP

Output: Speaker outputs 4 CH (Front L/R, Rear L/R)
Speaker impedance: 4 Ω – 8 Ω
Maximum power output: 45 W × 4 (at 4 Ω)

General

Outputs:
Audio output terminals: (Front/Rear)
Subwoofer output terminal (mono)
Power amplifier control terminal
Inputs:
iPod signal input terminal (dock connector)
Hi-level input terminal
Sound controls:
Bass/Treble ±7 dB
Fader/Balance ±7 steps
SUB-W Volume +/- 6Step , No sound
Power requirements: 12 V DC car battery (negative ground (earth))
Dimensions: (Mounting dimensions)
Approx. 210.6 mm × 40 mm × 156.6 mm (8 3/8 in × 1 5/8 in × 6 1/4 in) (w/h/d)
Mass: Approx. 0.92 kg (2 lb 1 oz)
Supplied accessories:
Card remote commander: RM-X251
Parts for installation and connections (1set)

Cradle

Dimensions: (Mounting dimensions)
Approx. 65 mm × 138.8* mm × 107.8 mm (2 5/8 in × 5 1/2 in × 4 1/4 in) (w/h/d)
Mass: Approx. 0.14 kg (5 oz)

* Arm fully extended: 147.1 mm (5 7/8 in) (h)

Amplifier

AUDIO POWER SPECIFICATIONS POWER OUTPUT AND TOTAL HARMONIC DISTORTION

AUDIO POWER SPECIFICATIONS

CEA2006 Standard
Power Output: 300 Watts RMS 4 at 4 Ohms < 1% THD+N
SN Ratio: 65 dBA
(reference: 1 Watt into 4 Ohms)

330 watts minimum continuous average power into 4 ohms, 20 Hz to 100 Hz with no more than 1.0% total harmonic distortion per Car Audio Ad Hoc Committee standards.

Other Specifications

Circuit system:
Class D Technology
Pulse power supply
Input:
RCA pin jacks
Outputs:
Speaker terminals
Through out pin jacks
Suitable speaker impedance: 4 Ω – 8 Ω
Maximum outputs: 600 W (at 4 Ω)
Rated outputs (supply voltage at 14.4 V): 300 W RMS (20 Hz – 100 Hz, 1.0 % THD + N, at 4 Ω)
SN Ratio: 65 dBA (Reference 1 W into 4 Ω)
Frequency response: 10 Hz – 120 Hz ($^{+0}_{-3}$ dB)
Harmonic distortion: 0.1 % or less (at 50 Hz, 4 Ω)
Input level: 1.0 V (RCA pin jacks)
Subsonic filter: 6 Hz, 12 dB/oct
Low pass filter: 120 Hz, 12 dB/oct
Power requirements: 12 V DC car battery (negative ground)
Power supply voltage: 10.5 V – 16 V
Current drain:
at rated output: 25 A (at 4 Ω)
Remote input: 1 mA
Dimensions: Approx. 356.8 mm × 55 mm × 276.8 mm (14 1/8 in × 2 1/4 in × 11 in) (w/h/d) not incl. projecting parts and controls
Mass: Approx. 2.9 kg (6 lb 7 oz) not incl. accessories
Supplied accessories: Parts for installation

Subwoofer

Speaker: 30 cm (12 in), cone type woofer
Enclosure: Shielded type
Short-term Maximum Power[*1]**:** 1,000 W[*2]
Rated power: 300 W[*2]
CEA2031, RMS Power: 420 W
Rated impedance: 4 Ω
Output sound pressure level: 86 ± 2 dB (1 W, 1 m)[*2]

In-car output sound pressure level: 94 dB (1 W, @driver's seat)*3
Effective frequency range: 32 Hz – 1,000 Hz*2
Mass: Approx. 12.5 kg (27 lb 9 oz)
Supplied accessories: Parts for installation

*1 "Short-term Maximum power" may also be referred to as "Peak Power."

*2 Testing Condition : IEC 60268-5 (2003-05)

*3 Testing Condition : Inside the car

Your dealer may not handle some of the above listed accessories. Please ask the dealer for detailed information.

Design and specifications are subject to change without notice.

Troubleshooting

The following checklist will help you remedy problems you may encounter with your unit. Before going through the checklist below, check the connection and operating procedures.
For details on removing the unit, refer to the installation/connections manual supplied with this system.
Should any problem persist, stop using the system and consult your nearest Sony dealer.

DSP Master Unit

The SOURCE indicator on the DSP master unit flashes blue.

→ If the SOURCE indicator stops flashing when pressing any button on the remote commander/cradle, the connections of the speaker/amplifier are incorrect.
  – Refer to the Installation/Connections manual supplied with this system.

→ If the SOURCE indicator continues to flash blue when pressing any button on the remote commander/cradle, there may be an internal malfunction.
  – Check the connection. If the SOURCE indicator continues to flash, consult your nearest Sony dealer.

The SOURCE indicator on the DSP master unit flashes red.

→ The power supply from the cradle to the iPod/iPhone is overloaded.
  – Remove the iPod/iPhone from the cradle, and change the source by pressing the SOURCE/OFF button on the cradle. After checking the iPod/iPhone is working correctly, set it on the cradle again.

The SOURCE indicator on the DSP master unit flashes blue and red alternately.

→ Temperature detection is activated.
  – Be sure to place the system in a well ventilated location.
  – Reduce the volume.

Cradle

The adhesive strength of the suction cup is reduced.

→ The surface of the suction cup dirty.
  – Clean the suction cup with the supplied cleaning sponge.

→ Do not use the liquid detergent to clean the cradle.

→ Make sure that the surface of the suction cup is not moistened before mounting the cradle.

The I◄◄ /►►I buttons on the cradle do not work.

→ The car audio unit is selected as the source. These buttons are available only when an iPod/iPhone is selected as the source and the music player on the iPod/iPhone is activated.

The indicator on the cradle flashes blue.

→ If the indicator stops flashing when pressing any button on the remote commander/cradle, the connections of the speaker/amplifier are incorrect.
  – Refer to the Installation/Connections manual supplied with this system.

→ If the indicator continues to flash blue when pressing any button on the remote commander/cradle, there may be an internal malfunction.
  – Check the connection. If the indicator continues to flash, consult your nearest Sony dealer.

The indicator on the cradle flashes red.

→ The power supply from the cradle to the iPod/iPhone is overloaded.
  – Remove the iPod/iPhone from the cradle, and change the source by pressing the SOURCE/OFF button on the cradle. After checking the iPod/iPhone is working correctly, set it on the cradle again.

The indicator on the cradle flashes blue and red alternately.

→ Temperature detection is activated.
  – Be sure to place the system in a well ventilated location.
  – Reduce the volume.

The cradle is dirty.

→ See page 20 for details on cleaning the cradle.

Remote commander

The I◄◄ /►►I buttons on the remote commander do not work.

→ The car audio unit is selected as the source. These buttons are available only when an iPod/iPhone is selected as the source and the music player on the iPod/iPhone is activated.

The remote commander does not work.

→ Replace the lithium battery.

→ Make sure that the cradle cable is connected to the cradle securely.

→ Remove the iPod/iPhone from the cradle and then press the RESET button on the DSP master unit.

Amplifier

The POWER/PROTECTOR indicator or illumination does not light up.

→ Either one or both fuses have blown, replace as described on page 19.

→ The ground wire is not securely connected.
  – Fasten the ground wire securely to a metal point of the car.

→ The voltage going into the remote terminal is too low.
  – The connected DSP master unit is not turned on. Turn on the DSP master unit.

→ Check the battery voltage (10.5 V – 16 V).

The POWER/PROTECTOR indicator changes from green to red.

→ Turn off the power. The speaker outputs are shorted. Rectify the cause of the short.

→ Turn off the power. Make sure the speaker cords and ground wire are securely connected.

The unit becomes abnormally hot.

→ Use speakers with suitable impedance (4 Ω – 8 Ω).

→ Make sure to place the unit in a well ventilated location.

The sound is interrupted.

→ The thermal protector is working.
  – Reduce the volume.

Alternator interference noise is heard.

→ The power connecting wires are installed too close to the RCA pin cords.
  – Keep the power connecting wires away from the RCA pin cords.

→ The ground wire is not securely connected.
  – Fasten the ground wire securely to a metal point of the car.

→ A negative speaker wire is touching the car chassis.
  – Keep the wire away from the car chassis.

Other issues

Sound is heard only from the front speakers.

→ Set the INPUT SELECT switch on the DSP master unit to “2ch.”

There is no sound when the car audio unit is selected as the source.

→ Press the SOURCE/OFF button on the cradle or the remote commander repeatedly until the LED indicator on the cradle turns blue.

→ Make sure that the car audio unit is turned on.

There is no sound when an iPod/iPhone is selected as the source.

→ Press the SOURCE/OFF button on the cradle or the remote commander repeatedly until the LED indicator on the cradle turns red.

→ If there is still no sound, even though the LED indicator on the cradle is red:
  • Make sure that the iPod/iPhone is set on the cradle securely.

- Remove any case or cover from the iPod/iPhone.
- Operate playback on the iPod/iPhone directly.

Sound reduces suddenly.

→ Temperature detection could be activated.
  – Be sure to place the system in a well ventilated location.
  – Reduce the volume.

Suddenly there is no sound.

→ Temperature detection could be activated.
  – Be sure to place the system in a well ventilated location.
  – Reduce the volume.

Volume range is limited.

→ Temperature detection could be activated.
  – Be sure to place the system in a well ventilated location.
  – Reduce the volume.

The iPod/iPhone Screen Rotation function works unexpectedly when the car is being driven.

→ The Screen Rotation can be caused by vibration, according to the road condition.
  – Turn this function off.

iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, y iPod touch son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en los Estados Unidos y otros países.

Nota sobre la pila de litio
No exponga la pila a fuentes de calor excesivo como luz solar directa, fuego o similar.

Advertencia: si el encendido del automóvil no dispone de una posición ACC
Para evitar el desgaste de la batería, apague el sistema después de su uso manteniendo presionado el botón SOURCE/OFF por más de dos segundos en el soporte/control remoto. Cuando la unidad esté apagada, los indicadores LED de la unidad maestra del DSP y del soporte también se apagarán.

Tabla de contenido

Introducción 4

Procedimientos iniciales 4

Reinicio de la unidad 4

Componentes del sistema 5

Unidad maestra del DSP 5

Soporte 6

Control remoto de tarjeta RM-X251 7

Amplificador 8

Altavoz potenciador de graves 9

Configuración del sonido 10

Ajustes de sonido optimizados según el tipo de vehículo 10

Configuración del balance de sonido según sus preferencias de escucha 11

Colocación del soporte 12

Precauciones 12

Lista de componentes 13

Antes de la instalación 13

Instalación 14

Colocación del cable del soporte 16

Colocación de un iPod o iPhone 17

Reproducción 19

Precauciones 19

Configuración del sistema. 19

Disfrutar de un iPod o iPhone 19

Reproducción desde el sistema de audio del automóvil 20

Información complementaria. 20

Precauciones 20

Mantenimiento 21

Especificaciones 22

Solución de problemas. 23

Introducción

Gracias por comprar el Digital Link Sound System (XDP-PK1000).
Este sistema permite integrar de manera digital un iPod o iPhone al sistema de audio de su vehículo.
Este sistema le permite disfrutar de un sonido de alta calidad desde el sistema de audio de su automóvil y desde un iPod o iPhone. Incluye ajustes de sonido optimizados según el tipo de vehículo, puesto que utiliza la tecnología de sonido digital original de Sony y un potente sonido de graves emitido por el altavoz potenciador de graves y el amplificador suministrados.
La unidad maestra del DSP permite lograr un "campo de sonido frontal" natural, de manera que pareciera que los graves provienen directamente de la parte frontal del asiento del conductor, aunque el altavoz potenciador de graves se encuentre en la parte trasera del automóvil como, por ejemplo, en un área de carga.
Además, el sistema cuenta con una conexión digital para iPod o iPhone que permite disfrutar de sonido de alta calidad en su automóvil sin ruidos ni distorsiones.
Disfrute de la nueva experiencia de sonido con el Digital Link Sound System.

Procedimientos iniciales

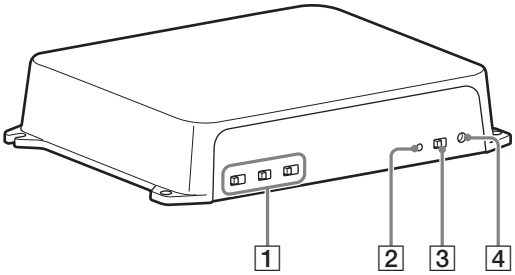
Reinicio de la unidad

Antes de utilizar el sistema por primera vez o después de haber reemplazado la batería del automóvil o cambiado las conexiones, deberá reiniciar el sistema (página 5).
Presione el botón RESET en la unidad maestra del DSP.

Componentes del sistema

Esta sección describe la ubicación de los controles y sus operaciones básicas.

Unidad maestra del DSP



1 Interruptores de configuración de sonido página 10

Ajuste cada interruptor según el interior y el tipo de automóvil.

2 Indicador SOURCE

Le permite verificar el estado de la unidad maestra del DSP.

Indicador	Estado
Se vuelve azul.	Se ha seleccionado el sistema de audio del automóvil como fuente.
Se vuelve rojo.	Se ha seleccionado un iPod o iPhone como fuente.
Parpadea en azul.	Error de diagnóstico. Consulte "Solución de problemas" (página 23).
Parpadea en rojo.	Error de sobrecarga cuando se ha seleccionado un iPod o iPhone como fuente. Consulte "Solución de problemas" (página 23).
Parpadea en azul y rojo de manera alterna.	El detector de temperatura está funcionando. Consulte "Solución de problemas" (página 23).

3 Interruptor INPUT SELECT

Seleccione sonido de 2 canales o de 4 canales en el sistema de audio del automóvil. Seleccione "2ch" si conecta solamente los altavoces frontales del automóvil a la unidad maestra del DSP con una conexión de entrada de alto nivel.

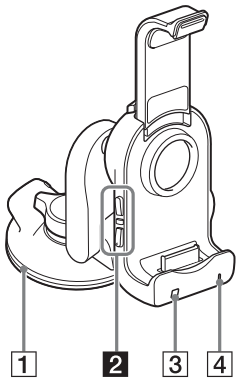
4 RESET

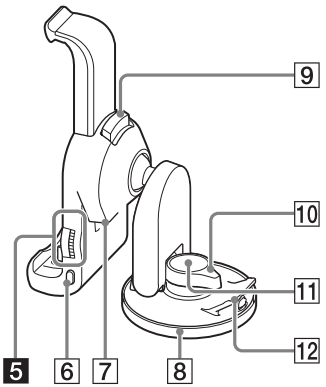
Presione para reiniciar la configuración de la unidad maestra del DSP.

Nota

- Debido a que la unidad maestra del DSP se calienta a medida que se utiliza, evite tocar la parte superior mientras está en uso.

Soporte





1 Ventosa

2 Botones SEEK ⏮/⏭[*1][*2]

Presione estos botones para omitir pistas.

3 Sensor remoto

4 Indicador

Le permite verificar el estado de la unidad maestra del DSP.

Indicador	Estado
Se vuelve azul.	Se ha seleccionado el sistema de audio del automóvil como fuente.
Se vuelve rojo.	Se ha seleccionado un iPod o iPhone como fuente.
Parpadea en azul.	Error de diagnóstico. Consulte "Solución de problemas" (página 23).
Parpadea en rojo.	Error de sobrecarga cuando se ha seleccionado un iPod o iPhone como fuente. Consulte "Solución de problemas" (página 23).
Parpadea en azul y rojo de manera alterna.	El detector de temperatura está funcionando. Consulte "Solución de problemas" (página 23).

5 VOLUME (VOL) +/–[*2]

6 Botón SOURCE/OFF

Presione este botón para encender la alimentación o cambiar la fuente entre el sistema de audio del automóvil y el iPod o iPhone.

Manténgalo presionado más de dos segundos para apagar el sistema. El indicador (4) se apaga.

7 Puerto para el cable del soporte

Se utiliza para conectar el cable del soporte.

8 Cubierta para la ventosa

9 Botón PUSH RELEASE

Pulse este botón para desplegar el brazo.

10 Palanca LOCK/RELEASE

Gire la palanca para asegurar o liberar la ventosa.

11 Botón PUSH

Presione firmemente para fijar el soporte al tablero.

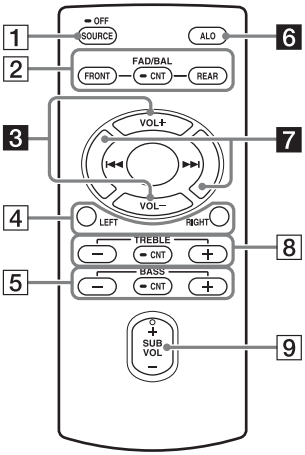
12 Lengüeta

Tire hacia arriba la lengüeta para quitar el soporte del tablero.

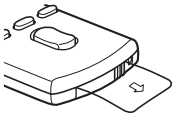
*1 ⏭ tiene un punto táctil.

*2 Estos botones están disponibles únicamente cuando se ha seleccionado un iPod o iPhone como fuente y el reproductor de música de éstos está activado.

Control remoto de tarjeta RM-X251



Retire la lámina de aislamiento antes de utilizarlo.



1 Botón SOURCE/OFF
Presione este botón para apagar la alimentación o cambiar la fuente entre el sistema de audio del automóvil y el iPod o iPhone.
Manténgalo presionado más de dos segundos para apagar el sistema. Se apagarán los indicadores de la unidad maestra del DSP y del soporte.

2 Botones FAD/BAL (FRONT/CNT/REAR) página 11
Presione estos botones para ajustar el balance entre los altavoces.

3 Botones VOL +/–*1

4 Botones LEFT/RIGHT página 11
Presione estos botones para ajustar el balance de los altavoces. Mantenga presionado el botón CNT (2) para restaurar la configuración predeterminada.

5 Botones BASS (–/CNT/+) página 11
Presione estos botones para ajustar el nivel de los sonidos graves.

6 Botón ALO (Optimizador de nivel automático)*1 página 11
Ajuste el volumen de reproducción de un iPod o iPhone al nivel óptimo: "ON" u "OFF".

7 Botones ⏮/⏭*1
Presione estos botones para omitir pistas.

8 Botones TREBLE (–/CNT/+) página 11
Presione estos botones para ajustar el nivel de los sonidos agudos.

9 Botón SUB VOL +/–*2 página 11
Presione estos botones para ajustar el volumen del altavoz potenciador de graves.

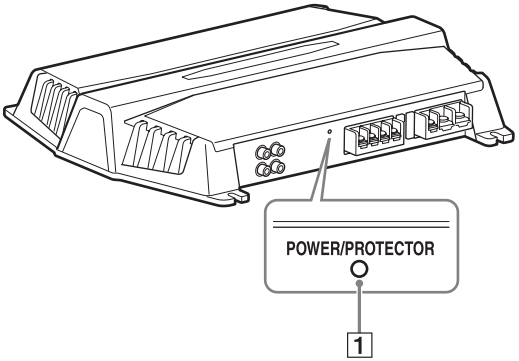
*1 Estos botones están disponibles únicamente cuando se ha seleccionado un iPod o iPhone como fuente y el reproductor de música de éstos está activado.

*2 SUB VOL + tiene un punto táctil.

Nota

- No se podrá utilizar el control remoto si el sistema y los indicadores del soporte y de la unidad maestra del DSP están apagados. Para volver a activar el sistema, presione el botón SOURCE/OFF en el soporte y asegúrese de que se enciendan los indicadores del soporte o de la unidad maestra del DSP.

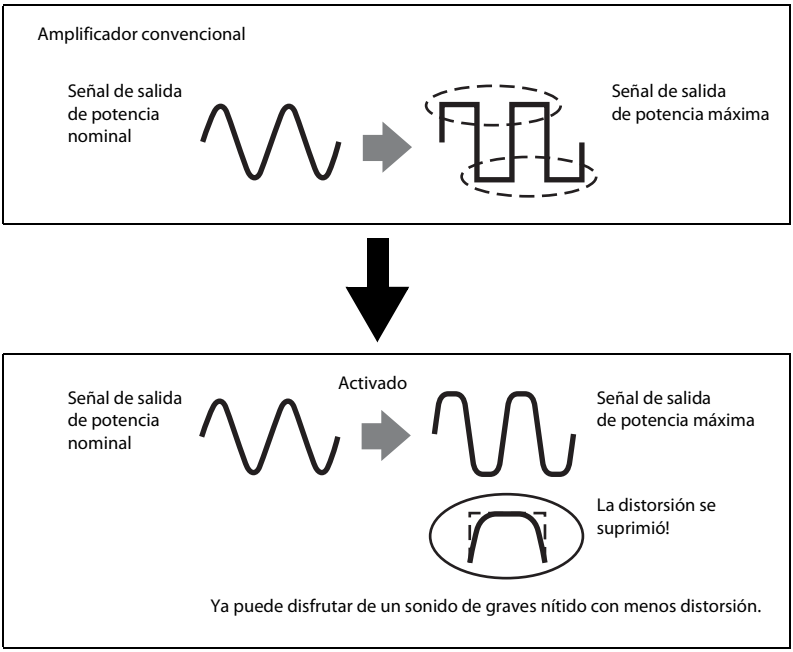
Amplificador



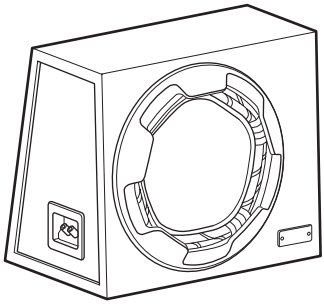
1 Indicador POWER/PROTECTOR

Se ilumina de color verde durante su uso.
Si se enciende PROTECTOR, el indicador cambiará de verde a rojo.
Si se enciende PROTECTOR, consulte "Solución de problemas" (página 23).

Supresor de distorsión dinámica


Amplificador convencional
Señal de salida de potencia nominal
Señal de salida de potencia máxima
Activado
Señal de salida de potencia nominal
Señal de salida de potencia máxima
La distorsión se suprimió!
Ya puede disfrutar de un sonido de graves nítido con menos distorsión.

Altavoz potenciador de graves



Configuración del sonido

Ajustes de sonido optimizados según el tipo de vehículo

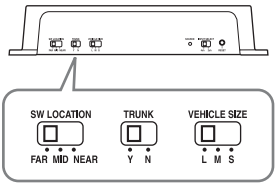
Al configurar la unidad maestra del DSP, este sistema ofrece agudos nítidos y graves potentes optimizados para el tipo de automóvil. Hay disponibles 18 tipos de configuración diferentes.

Advertencia

- Debido a que la unidad maestra del DSP se calienta a medida que se utiliza, evite tocar la parte superior mientras ajusta los interruptores.

Notas

- Ajuste el sonido del sistema de audio del automóvil (BASS/TREB/volumen, etc.) en posición llana.
- Manipule los interruptores del panel frontal de la unidad maestra del DSP con los dedos. No utilice ninguna herramienta al utilizar estos interruptores.



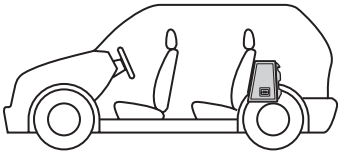
Interruptor SW LOCATION
Seleccione una de las tres posiciones (FAR/MID/NEAR) según la distancia entre el asiento del conductor y el altavoz potenciador de graves.

Interruptor TRUNK
Seleccione "Y" (sí) o "N" (no) según si el altavoz potenciador de graves esté ubicado en el baúl o no.
Si el altavoz potenciador de graves se encuentra en el baúl, seleccione "Y".

Interruptor VEHICLE SIZE
Seleccione uno de los tres tamaños (L/M/S) según el volumen de aire del automóvil.

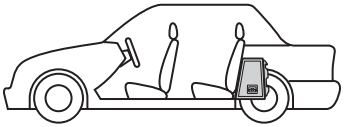
A continuación, se muestran algunos ejemplos.

Auto compacto



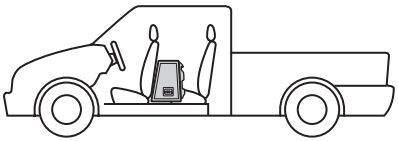
SW LOCATION: MID
TRUNK: N
VEHICLE SIZE: S

Sedán de tamaño medio



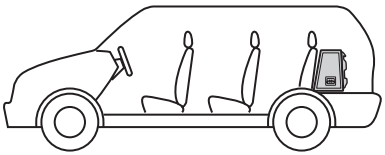
SW LOCATION: MID
TRUNK: Y
VEHICLE SIZE: M

Camioneta pick up



SW LOCATION: NEAR
TRUNK: N
VEHICLE SIZE: S

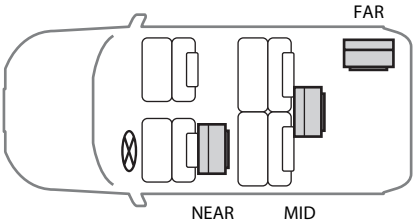
SUV de tamaño grande



SW LOCATION: FAR
TRUNK: N
VEHICLE SIZE: L

Sugerencia para ajustar el interruptor SW LOCATION

Si no está seguro de cómo utilizar estas configuraciones de sonido, ajuste primero el interruptor VEHICLE SIZE y, a continuación, el interruptor SW LOCATION en la posición en la que parece que los sonidos graves provienen del frente del asiento del conductor.



Configuración del balance de sonido según sus preferencias de escucha

El control remoto suministrado le permite ajustar fácilmente el balance de sonido (página 7).
El sistema permite realizar configuraciones separadas para cada tipo de fuente (sistema de audio del automóvil, iPod y iPhone)*. La configuración que realiza para cada fuente se aplicará cada vez que se seleccione esa fuente.

* El botón ALO sólo funciona cuando se ha seleccionado un iPod o iPhone como fuente.

Sugerencia

- Apague el EQ del iPod o iPhone antes de realizar los siguientes ajustes de sonido.

Ajuste del balance del altavoz

Presione los botones FRONT/REAR/LEFT/RIGHT para ajustar el balance entre los altavoces.

Cada ajuste de altavoz cuenta con un rango de ajuste de 7 intervalos. Mantenga presionado el botón CNT para restaurar la configuración predeterminada. El valor predeterminado es CNT (centro).

Ajuste del nivel de agudos

Presione el botón TREBLE (–/CNT/+).

Se pueden realizar incrementos de un intervalo de -7 a +7. Mantenga presionado el botón CNT para restaurar la configuración predeterminada. El valor predeterminado es 0.

Ajuste del nivel de graves

Presione el botón BASS (–/CNT/+).
Se pueden realizar incrementos de un intervalo de -7 a +7. Mantenga presionado el botón CNT para restaurar la configuración predeterminada. El valor predeterminado es 0.

Ajuste del nivel del altavoz potenciador de graves

Presione el botón SUB VOL +/–.
La configuración disponible permite incrementos de 1 intervalo desde -7 (silencio) a +6. El valor predeterminado es 0.

Ajuste del volumen de entrada del iPod y iPhone

Presione el botón ALO.
Ajuste el volumen de reproducción de un iPod o iPhone al nivel óptimo.
Presione el botón ALO reiteradamente para cambiar entre ON y OFF. El valor predeterminado es ON. Esta función sólo está disponible cuando se ha seleccionado un iPod o un iPhone como fuente.

- ON: pitido de tono alto
- OFF: pitido de tono bajo

Colocación del soporte

Precauciones

- Instale el soporte en el tablero adecuadamente de manera que la unidad no interfiera con las operaciones normales de conducción.
- Siga las instrucciones de este manual que explican cómo utilizar la ventosa para fijar el soporte al tablero. Si no se la fija correctamente, la fuerza adhesiva de la ventosa podría reducirse y ocasionar la caída del soporte.
- La caída del soporte puede causar un accidente automovilístico. Utilice la correa suministrada para evitar estos accidentes.
- Mantenga el soporte fuera del alcance de los niños. Consulte inmediatamente a un médico en caso de ingerir cualquier pieza pequeña del soporte.
- Retire el soporte del tablero y manténgalo fuera de la luz directa del sol luego de utilizarlo. Se pueden producir fallas de funcionamiento si se deja el soporte en el tablero o en el automóvil expuesto a altas temperaturas. También, se puede dañar el tablero.
- Es posible que un iPod o iPhone no se cargue si se lo coloca en el soporte cuando la temperatura del automóvil sea extremadamente alta o baja.
- Procure no mojar el soporte. Esto puede ocasionar fallas de funcionamiento.
- Para desconectar el cable del soporte, tire del conector y no del cable.

Lista de componentes

Soporte

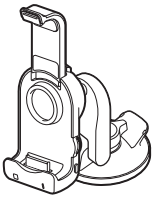
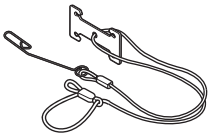
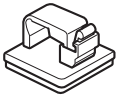


Lámina de montaje

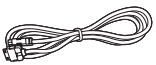
Correa



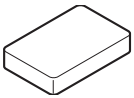
Abrazadera de cables



Cable del soporte



Esponja de limpieza para la ventosa



Antes de la instalación

- Ubique el soporte en una parte del tablero que sea lisa y horizontal.

- Asegúrese de que la superficie del tablero donde se ubicará el soporte esté limpia. Una superficie sucia reducirá la fuerza adhesiva de la ventosa, lo cual puede causar que el soporte quede instalado de manera inestable.
- Según el material de la superficie, puede que la ventosa deje una marca. Ubique la ventosa según su criterio.

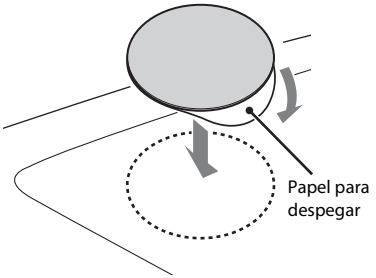
Para colocar la lámina de montaje

Coloque la lámina de montaje en el tablero antes de instalar el soporte.

Notas

- Elija la ubicación de montaje con cuidado. Si fuera necesario, practique la instalación antes de efectivamente colocar la lámina.
- Retirar la lámina de montaje del tablero reduce su fuerza adhesiva. No reutilice la lámina luego de despegarla.

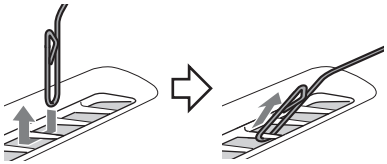
1 Retire el papel adhesivo de la lámina de montaje y, a continuación, adhiera la lámina de montaje al tablero.



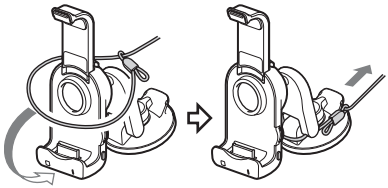
Deje pasar 24 horas luego de haber colocado la lámina de montaje antes de colocar el soporte en ella.

Instalación

1 Enganche el clip de la correa en el desempañador del automóvil.



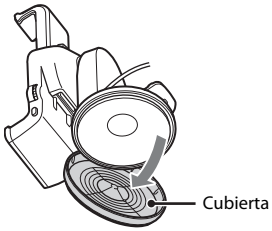
2 Coloque el aro formado por la correa alrededor del soporte y átela como se ilustra a continuación.



Notas

- Una vez que haya colocado la correa en el soporte, tire suavemente de la correa para asegurarse de que esté firmemente atada al soporte.
- No tire con fuerza del soporte una vez colocada la correa. Si lo hace, el automóvil podría dañarse.

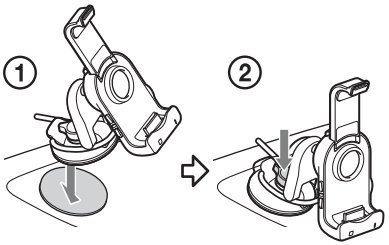
3 Retire cuidadosamente la cubierta de la ventosa.



Nota

- Puede resultar difícil retirar la cubierta de la ventosa debido a su potente fuerza adhesiva.

4 Presione la ventosa de manera gradual y permita que todo el aire debajo de ésta sea expulsado (①); después presione el botón PUSH para adherir el soporte al tablero (②).



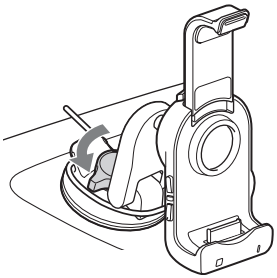
Notas

- Si la ventosa contiene aire, su fuerza adhesiva se verá reducida.
- Asegúrese de que la ventosa esté seca antes de colocar el soporte.

Sugerencia

- La ventosa puede presentar pequeños orificios. Estos son a veces el resultado del proceso de fabricación y no deberían causar ninguna falla de funcionamiento.

5 Gire la palanca LOCK/RELEASE 90 grados en sentido contrario a las agujas del reloj para sujetar el soporte al tablero.

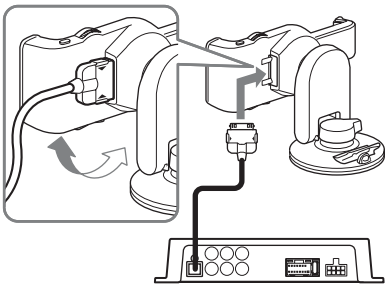


Nota

- Antes de girar la palanca LOCK/RELEASE, asegúrese de haber presionado con fuerza el botón PUSH y de haber retirado todo el aire atrapado debajo de la ventosa.

6 Conecte el cable del soporte.

Gire el brazo del soporte hasta que esté en posición horizontal y conecte el cable del soporte.

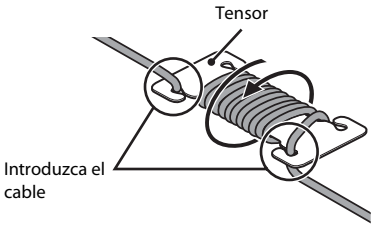


Notas

- Asegúrese de que las marcas ►◄ del conector sean visibles, como se muestra en la ilustración, al conectar el cable del soporte.
- No utilice ningún cable que no sea el cable del soporte suministrado.

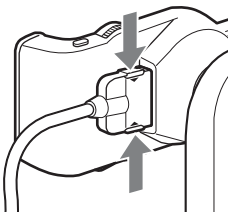
7 Ajuste la correa.

Ajuste la correa con el tensor.



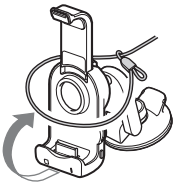
Para retirar el soporte

1 Presione los rebordes para quitar el cable del soporte del soporte.

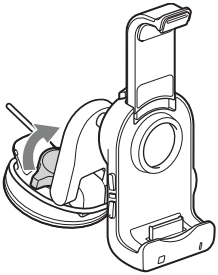


2 Libere la correa del tensor.

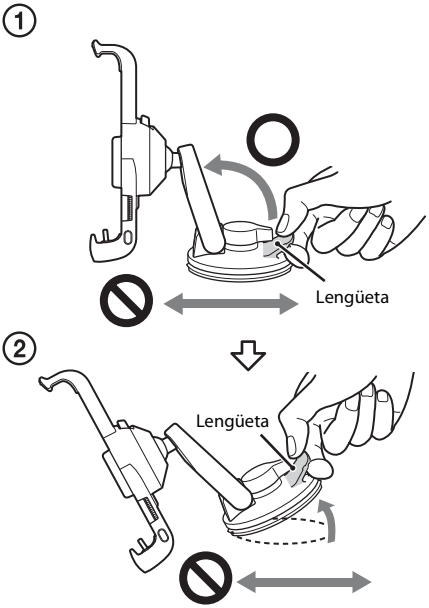
3 Retire el aro de la correa del soporte.



4 Gire la palanca LOCK/RELEASE 90 grados en sentido de las agujas del reloj.



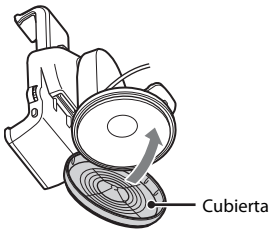
5 Tire de la lengüeta del soporte por unos segundos en la dirección que muestra la flecha marcada con el símbolo ○ en la siguiente ilustración (①) y después retire lentamente (en unos 3 o 5 segundos) la ventosa (②).



Notas

- Tire de la lengüeta del soporte cuando retire la ventosa del tablero.
- La ventosa puede dañarse si:
  - presiona o tira de la lengüeta del soporte en dirección horizontal.
  - intenta retirar la ventosa del tablero colocando un objeto duro (llave, objeto filoso, dedo, etc.) entre la ventosa y el tablero.
- La ventosa puede resultar dañada si se la retira con fuerza, si se tira con fuerza del soporte en dirección horizontal mientras aún está adherido al tablero o si se ejerce presión en el soporte en dirección horizontal antes de haber retirado completamente la ventosa del tablero.
- Puede resultar difícil retirar la ventosa del tablero si la temperatura de la superficie es muy baja, por ejemplo durante el invierno o en regiones frías.

6 Vuelva a colocar la cubierta en la ventosa.



Notas

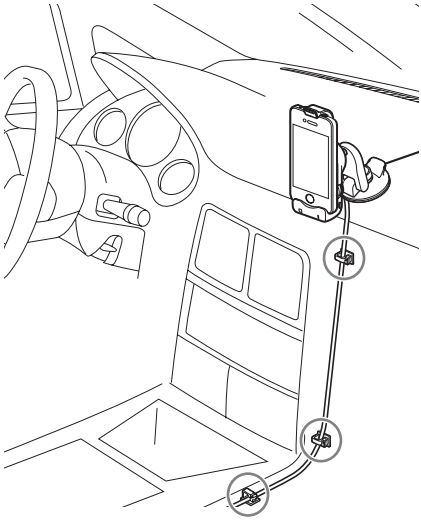
- Coloque la cubierta en la ventosa cuando retire el soporte del tablero. La fuerza adhesiva de la ventosa disminuirá si se ensucia o se raya.

Colocación del cable del soporte

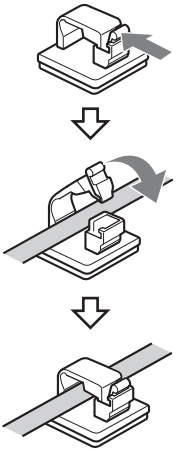
Utilice la abrazadera de cables para sujetar el cable del soporte.

Nota

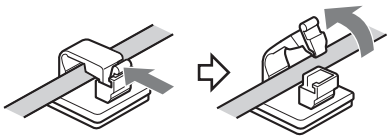
- Limpie la superficie en la cual desea instalar la abrazadera de cables.



Para sujetar el cable del soporte



Para liberar el cable del soporte



Nota

- No reutilice la abrazadera de cables una vez que la haya retirado, ya que su fuerza adhesiva quedará reducida.

Colocación de un iPod o iPhone

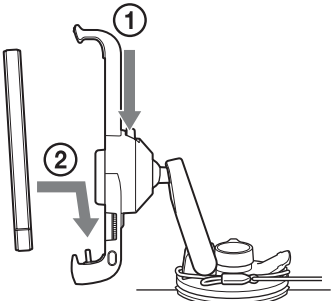
Modelos de iPod y iPhone compatibles

Consulte "Acerca del iPod y iPhone" (página 21) o visite la página de soporte técnico en:
http://esupport.sony.com
http://www.sony.com/mobileAV

Notas

- Arranque el motor del automóvil antes de conectar el iPod o iPhone. Según el dispositivo, pueden ocasionarse fallas de funcionamiento si se lo conecta antes de encender el motor.
- Para una instalación firme, retire el estuche o la cubierta del iPod o iPhone antes de colocarlo en el soporte.
- Sony no se hace responsable si la información almacenada en el iPod o iPhone se pierde o se daña al conectar estos dispositivos al soporte.
- Para obtener más información sobre las condiciones ambientales a la hora de utilizar un iPod o iPhone, consulte el sitio web de Apple Inc.

1 Presione el botón PUSH RELEASE para desplegar el brazo del soporte (①) y, a continuación, coloque el iPod o iPhone en el soporte (②).

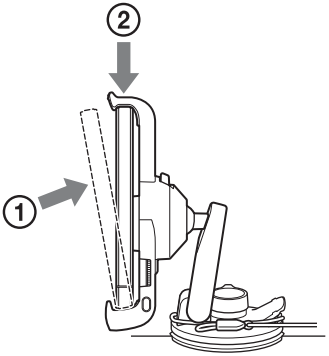


Notas

- Al colocar el iPod o iPhone, manténgalo en el mismo ángulo en el que se encuentra el conector en el soporte.
- Al colocar el iPod o iPhone, sujete el soporte con firmeza.

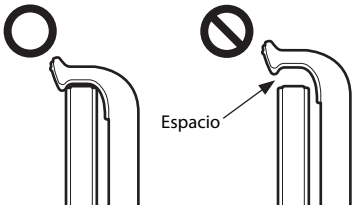
2 Presione hacia abajo y con cuidado el brazo del soporte para dejar ajustado el iPod o iPhone en el soporte.

Presione el iPod o iPhone hacia atrás hasta que toque la almohadilla del centro del soporte (①) y sostenga firmemente el iPod o iPhone mientras presiona el brazo hacia abajo (②).



Nota

- Asegúrese de que no haya un espacio entre el iPod o iPhone y el brazo al colocar el iPod o iPhone en el soporte.

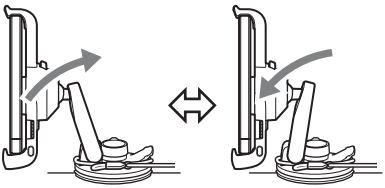


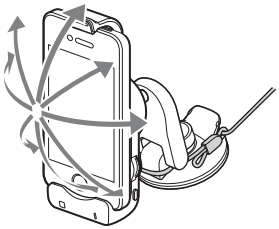
Sugerencias

- El sistema reproduce música del iPod o iPhone cuando uno de ellos se encuentra en el modo de reproducción, según se lo haya configurado en el soporte.
- Un iPod o iPhone se carga al colocarlo en el soporte y el sistema se enciende.

Para ajustar el ángulo del soporte

Puede ajustar el ángulo del soporte como se muestra en la ilustración a continuación. No ejerza presión para ajustar el ángulo de posición ya que podría ocasionar una falla de funcionamiento.

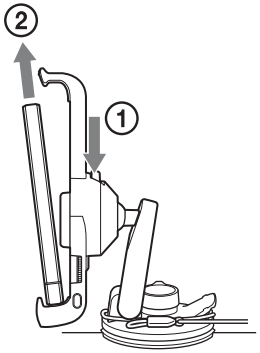




Para retirar el iPod o iPhone del soporte

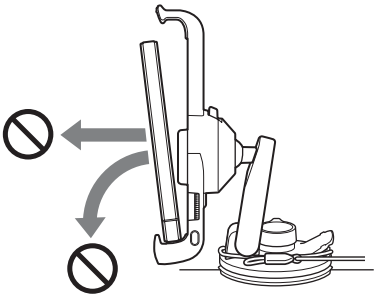
1 Presione el botón PUSH RELEASE para desplegar el brazo del soporte (①).

2 Retire el iPod o iPhone en el mismo ángulo en el que se encuentra el conector en el soporte (②).



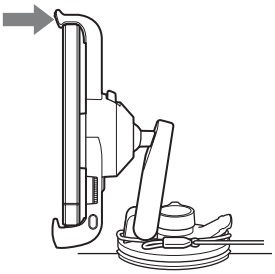
Notas

- Si retira el iPod o iPhone del soporte mientras se encuentran en modo de reproducción, estos quedarán seleccionados como fuente.
- Evite girar o doblar el iPod o iPhone al retirarlos, ya que podría dañar el conector.



- Al retirar el iPod o iPhone, sujete el soporte con firmeza.

Sugerencia



- Si resulta difícil retirar el iPod o iPhone, aunque haya presionado el botón PUSH RELEASE del soporte, presione la parte delantera superior del brazo del soporte y retire el iPod o iPhone.

Reproducción

Precauciones

- Por cuestiones de seguridad, mantenga el volumen del sistema de audio del automóvil y del iPod o iPhone en un nivel moderado para poder escuchar los sonidos procedentes del exterior.
- No fije la vista en su iPod o iPhone al conducir. Puede ser peligroso y ocasionar un accidente automovilístico. Frene el automóvil en un lugar seguro antes de utilizar el iPod, el iPhone o el soporte, o antes de atender una llamada telefónica.
- Cada tanto, la función de giro de pantalla del iPod o del iPhone se puede activar, lo cual cambia de repente la pantalla a modo horizontal o vertical.

Configuración del sistema

Siga las instrucciones a continuación al utilizar el sistema por primera vez.

1 Cuando el sistema está encendido, presione el botón RESET en la unidad maestra del DSP (página 5).

2 Asegúrese de que los indicadores LED de la unidad maestra del DSP y del soporte estén encendidos.

3 Ajuste los interruptores de configuración de sonido según el vehículo (página 10).

Disfrutar de un iPod o iPhone

El sistema le permite disfrutar de la música del iPod o iPhone.

Nota

- En caso de que la batería del iPod o iPhone esté extremadamente baja, cárguela antes de su uso.

1 Presione el botón SOURCE/OFF en el soporte o en el control remoto reiteradamente hasta que el indicador LED del soporte se ilumine en rojo (página 6).

Sugerencia

- Si coloca un iPod o iPhone en el soporte cuando el sistema está encendido, el iPod o iPhone se selecciona como fuente. Si el iPod o iPhone está en modo de reproducción al colocarlo en el soporte, la música o el video se reproducirá automáticamente en el iPod o iPhone.

2 Reproduzca la música en el iPod o iPhone.

3 Ajuste el volumen con el control remoto o el soporte.

4 Ajuste las características del sonido mediante los botones del control remoto.

Para obtener más detalles sobre la configuración del sonido, consulte la página 11.

Reproducción desde el sistema de audio del automóvil

Puede utilizar este sistema para reproducir música y demás elementos desde el sistema de audio del automóvil.

1 **Presione el botón SOURCE/OFF en el soporte o en el control remoto reiteradamente hasta que el indicador LED del soporte se ilumine en azul (página 6).**

2 **Encienda el sistema de audio del automóvil y seleccione la fuente que desea reproducir.**

3 **Ajuste el volumen desde el sistema de audio mismo.**

Notas

- No apague el sistema cuando el sistema de audio del automóvil esté encendido. Caso contrario, pueden ocasionarse fallas de funcionamiento en el sistema.
- Ajuste el volumen desde el sistema de audio mismo. No puede ajustar el volumen desde el control remoto del sistema o soporte cuando se ha seleccionado el sistema de audio del automóvil como fuente.

Información complementaria

Precauciones

- Si el automóvil se encuentra estacionado en contacto directo con la luz del sol y hay un aumento considerable de la temperatura en el interior del automóvil, deje que el sistema se enfríe antes de utilizarlo.
- No utilice el sistema con una batería que disponga de poca energía, ya que se necesita una buena fuente de alimentación para un rendimiento óptimo.
- Por cuestiones de seguridad, mantenga el volumen del sistema de audio del automóvil y del iPod o iPhone en un nivel moderado para poder escuchar los sonidos procedentes del exterior.
- Si tiene consultas o problemas relacionados con el sistema que no han sido tratados en este manual, póngase en contacto con su distribuidor Sony más cercano.

Reemplazo del fusible para el amplificador y la unidad maestra del DSP

Si un fusible se funde, compruebe la conexión de alimentación y reemplácelo. Si vuelve a fundirse después de reemplazarlo, es posible que exista una falla de funcionamiento interno. En tal caso, póngase en contacto con el distribuidor Sony más cercano.

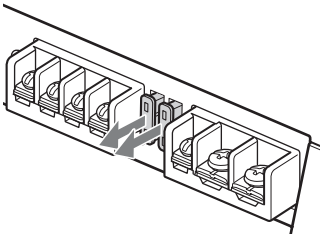
Advertencia

Al reemplazar el fusible, asegúrese de utilizar uno cuyo amperaje coincida con el portafusibles. Nunca utilice un fusible con un amperaje superior al del suministrado con el sistema, ya que podría dañar el sistema.

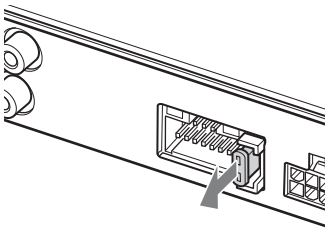
Nota

- Utilice una herramienta adecuada para reemplazar el fusible.

Amplificador



Unidad maestra del DSP



Acerca del iPod y iPhone

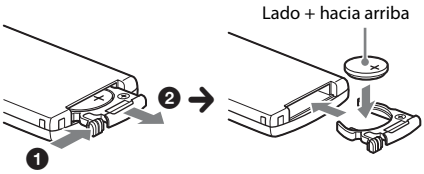
- Puede conectarse a los siguientes modelos de iPod y iPhone.
  Actualice sus dispositivos iPod y iPhone a la última versión de software antes de utilizarlos.
  Made for
  – iPod touch (4ª generación)
  – iPod touch (3ª generación)
  – iPhone 4
  – iPhone 3GS
- "Made for iPod" y "Made for iPhone" indican que un accesorio electrónico se diseñó para conectarse específicamente a los dispositivos iPod o iPhone respectivamente, y que el fabricante obtuvo la certificación necesaria para que cumpla con los estándares de rendimiento de Apple. Apple no se hace responsable del funcionamiento de este dispositivo en cumplimiento de los estándares de seguridad y normativa. Tenga en cuenta que el uso de este accesorio con el iPod o el iPhone puede afectar al rendimiento inalámbrico.

Mantenimiento

Reemplazo de la pila de litio del control remoto

El alcance del control remoto disminuye a medida que la pila pierde su carga. Reemplace la pila con una pila de litio CR2025 nueva. Existe el riesgo de incendio o explosión si se utiliza otro tipo de pila.

RM-X251



Notas sobre la pila de litio

- Mantenga la pila de litio fuera del alcance de los niños. En caso de ingerir la pila, consulte inmediatamente a un médico.
- Limpie la pila con un paño seco para asegurar un buen contacto.
- Asegúrese de colocar la polaridad de la pila en la posición correcta al instalarla.
- No sujete la pila con pinzas metálicas ya que podría ocasionar un cortocircuito.

ADVERTENCIA
La pila puede explotar si no se emplea adecuadamente. No recargue la pila; tampoco la desmonte ni la arroje al fuego.

Limpieza del soporte

- Limpie la ventosa con la esponja de limpieza suministrada para mantener la fuerza adhesiva.
- No utilice alcohol, disolvente o benceno para limpiar el soporte, ya que podría dañarlo.
- No utilice detergente líquido para limpiar el soporte.
- No utilice un paño de limpieza especializado. Caso contrario, el soporte podría descolorarse.
- No rocíe el soporte con una sustancia volátil, como insecticidas o aerosol para el cabello. Caso contrario, puede ocasionarse el deterioro del soporte.
- No coloque cerca del soporte un repelente o un producto de vinilo o de caucho. Caso contrario, podría ocasionarse el deterioro del soporte.

Especificaciones

Unidad maestra del DSP

Amplificador de potencia

Salida: Salidas de altavoces de 4 canales (Frontal I/D, posterior I/D)
Impedancia de altavoz: 4 Ω – 8 Ω
Salida de potencia máxima: 45 W × 4 (a 4 Ω)

Generales

Salidas:
Terminales de salida de audio: (Frontal/Posterior)
Terminal de salida de altavoz potenciador de graves (mono)
Terminal de control del amplificador de potencia
Entradas:
Terminal de entrada de señal de iPod (conector de base)
Terminal de entrada de alto nivel
Controles de sonido:
Graves/Agudos ±7 dB
Equilibrio/Balance ±7 niveles
Volumen del altavoz potenciador de graves +/- 6 niveles, silencio
Requisitos de alimentación: Batería de automóvil de cc de 12 V (negativo a masa)
Dimensiones: (Dimensiones de montaje)
Aprox. 210,6 mm × 40 mm × 156,6 mm (an/al/prf)
Peso: Aprox. 0,92 kg
Accesorios suministrados:
Control remoto de tarjeta: RM-X251
Componentes de instalación y conexiones (1 conjunto)

Soporte

Dimensiones: (Dimensiones de montaje)
Aprox. 65 mm × 138,8* mm × 107,8 mm (an/al/prf)
Peso: Aprox. 0,14 kg

* Brazo totalmente extendido: 147,1 mm (al)

Amplificador

330 watts de potencia continua mínima promedio en 4 Ω, 20 Hz a 100 Hz con no más de 1,0% de distorsión armónica total según las normas del Comité Ad Hoc para sistemas de audio del automóvil.

Otras especificaciones

Sistema de circuito:
Tecnología de clase D
Suministro de alimentación por impulsos
Entrada:
Tomas de pines RCA
Salidas:
Terminales de altavoz
Tomas de pines Through out
Impedancia adecuada del altavoz: 4 Ω – 8 Ω
Salidas máximas: 600 W (a 4 Ω)
Salidas nominales (tensión de suministro a 14,4 V): 300 W RMS (20 Hz – 100 Hz, 1,0 % THD + N, a 4 Ω)
Relación SN: 65 dBA (referencia de 1 W en 4 Ω)
Respuesta de frecuencia: 10 Hz – 120 Hz ($^{+0}_{-3}$ dB)
Distorsión armónica: 0,1 % o inferior (a 50 Hz, 4 Ω)
Nivel de entrada: 1,0 V (tomas de pines RCA)
Filtro subsónico: 6 Hz, 12 dB/oct
Filtro de paso bajo: 120 Hz, 12 dB/oct
Requisitos de alimentación: Batería de automóvil de cc de 12 V (negativo a masa)
Tensión de suministro de alimentación: 10,5 V – 16 V
Consumo de energía:
Con salida nominal: 25 A (a 4 Ω)
Entrada remota: 1 mA
Dimensiones: Aprox. 356,8 mm × 55 mm × 276,8 mm (an/al/prf) sin incluir partes salientes ni controles
Peso: Aprox. 2,9 kg sin incluir accesorios
Accesorios suministrados: Componentes para instalación

Altavoz potenciador de graves

Altavoz: 30 cm, altavoz de graves de tipo cónico
Receptáculo: Tipo protegido
Potencia de pico máximo*1: 1 000 W*2
Potencia nominal: 300 W*2
CEA2031, Potencia RMS: 420 W
Impedancia nominal: 4 Ω
Nivel de presión acústica de salida: 86 ± 2 dB (1 W, 1 m)*2
Nivel de presión acústica de salida en el interior del automóvil: 94 dB (1 W, en el asiento del conductor)*3
Rango de frecuencia efectivo: 32 Hz – 1 000 Hz*2
Peso: Aprox. 12,5 kg
Accesorios suministrados: Componentes para instalación

*1 "Potencia de pico máximo" también puede denominarse "potencia de pico".

*2 Condición de verificación: IEC 60268-5 (2003-05)

*3 Condición de verificación: Dentro del automóvil

Es posible que su distribuidor no trabaje con algunos de los accesorios mencionados. Consulte a su distribuidor para más información.

Los diseños y especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

Solución de problemas

La siguiente lista le resultará útil para solucionar los problemas que pueda tener con la unidad.
Antes de consultar la siguiente lista, examine los procedimientos de conexión y funcionamiento.
Para obtener más información sobre cómo quitar la unidad, consulte los manuales de instalación y conexión suministrados con el sistema.
En caso de que algún problema persista, deje de usar el sistema y consulte con su distribuidor Sony más cercano.

Unidad maestra del DSP

El indicador SOURCE de la unidad maestra del DSP parpadea en azul.

→ Si el indicador SOURCE deja de parpadear al presionar cualquier botón del control remoto o del soporte, las conexiones del altavoz o del amplificador son incorrectas.
  – Consulte los manuales de conexiones e instalación suministrados junto con el sistema.

→ Si el indicador SOURCE continúa parpadeando en azul al presionar cualquier botón del control remoto o del soporte, puede que exista una falla de funcionamiento interna.
  – Verifique la conexión. Si el indicador SOURCE continúa parpadeando, consulte con su distribuidor Sony más cercano.

El indicador SOURCE de la unidad maestra del DSP parpadea en rojo.

→ La fuente de alimentación del soporte al iPod o iPhone se encuentra sobrecargada.
  – Retire el iPod o iPhone del soporte y cambie la fuente presionando el botón SOURCE/OFF del soporte. Después de verificar que el iPod o iPhone funciona correctamente, vuelva a colocarlo en el soporte.

El indicador SOURCE de la unidad maestra del DSP parpadea de manera alterna en azul y rojo.

→ Se ha activado la detección de temperatura.
  – Asegúrese de colocar el sistema en un lugar bien ventilado.
  – Reduzca el volumen.

Soporte

Se redujo la fuerza adhesiva de la ventosa.

→ La superficie de la ventosa está sucia.
  – Limpie la ventosa con la esponja de limpieza suministrada.

→ No utilice detergente líquido para limpiar el soporte.

→ Asegúrese de que la superficie de la ventosa no esté húmeda antes de colocar el soporte.

No funcionan los botones I◄◄ /►►I en el soporte.

→ Se ha seleccionado el sistema de audio del automóvil como fuente. Estos botones están disponibles únicamente cuando se ha seleccionado un iPod o iPhone como fuente y el reproductor de música de estos está activado.

El indicador del soporte parpadea en azul.

→ Si el indicador deja de parpadear al presionar cualquier botón del control remoto o del soporte, las conexiones del altavoz o del amplificador son incorrectas.
  – Consulte los manuales de conexiones e instalación suministrados junto con el sistema.

→ Si el indicador continúa parpadeando en azul al presionar cualquier botón del control remoto o del soporte, puede que exista una falla de funcionamiento interna.
  – Verifique la conexión. Si el indicador continúa parpadeando, consulte con su distribuidor Sony más cercano.

El indicador del soporte parpadea en azul.

→ La fuente de alimentación del soporte al iPod o iPhone se encuentra sobrecargada.
  – Retire el iPod o iPhone del soporte y cambie la fuente presionando el botón SOURCE/OFF del soporte. Después de verificar que el iPod o iPhone funciona correctamente, vuelva a colocarlo en el soporte.

El indicador del soporte parpadea de manera alterna en azul y rojo.

→ Se ha activado la detección de temperatura.
  – Asegúrese de colocar el sistema en un lugar bien ventilado.
  – Reduzca el volumen.

El soporte está sucio.

→ Consulte la página 21 para obtener más información sobre cómo limpiar el soporte.

Control remoto

No funcionan los botones I◄◄ /►►I en el control remoto.

→ Se ha seleccionado el sistema de audio del automóvil como fuente. Estos botones están disponibles únicamente cuando se ha seleccionado un iPod o iPhone como fuente y el reproductor de música de estos está activado.

El control remoto no funciona.

→ Reemplace la pila de litio.

→ Asegúrese de que el cable del soporte esté conectado al soporte firmemente.

→ Quite el iPod/iPhone del soporte y, a continuación, presione el botón RESET en la unidad maestra del DSP.

Amplificador

El indicador POWER/PROTECTOR o la iluminación no se encienden.

→ Un fusible o ambos fusibles se han fundido; reemplácelos como se explica en la página 20.

→ El cable de toma a tierra no se ha conectado de forma segura.
  – Fíjelo firmemente a un punto metálico del automóvil.

→ El voltaje que se envía al terminal remoto es demasiado bajo.
  – La unidad maestra del DSP conectada no está encendida. Encienda la unidad maestra del DSP.

→ Revise la tensión de la batería (10,5 – 16 V).

El indicador POWER/PROTECTOR cambia de verde a rojo.

→ Apague el interruptor de alimentación. Se ha producido un cortocircuito en las salidas de altavoz. Rectifique la causa del cortocircuito.

→ Apague el interruptor de alimentación. Asegúrese de que el cable del altavoz y el de toma a tierra estén conectados firmemente.

La unidad se calienta de forma exagerada.

→ Utilice altavoces con una impedancia adecuada (4 Ω – 8 Ω).

→ Asegúrese de colocar la unidad en un lugar bien ventilado.

El sonido se interrumpe.

→ Se ha activado el protector térmico.
  – Reduzca el volumen.

Se oye el ruido de interferencia del alternador.

→ Los cables de conexión de alimentación se encuentran demasiado cerca de los cables de pines RCA.
  – Manténgalos alejados entre sí.

→ El cable de toma a tierra no se ha conectado de forma segura.
  – Fíjelo firmemente a un punto metálico del automóvil.

→ El cable negativo del altavoz está en contacto con el chasis del automóvil.
  – Mantenga el cable alejado del chasis.

Otros problemas

El sonido se oye únicamente de los altavoces frontales.

→ Coloque el interruptor INPUT SELECT en "2ch" en la unidad maestra del DSP.

No hay sonido cuando el sistema de audio del automóvil se selecciona como fuente.

→ Presione el botón SOURCE/OFF en el soporte o en el control remoto reiteradamente hasta que el indicador LED del soporte se ilumine en azul.

→ Asegúrese de que el sistema de audio del automóvil esté encendido.

No hay sonido cuando se ha seleccionado un iPod o iPhone como fuente.

→ Presione el botón SOURCE/OFF en el soporte o en el control remoto reiteradamente hasta que el indicador LED del soporte se ilumine en rojo.

→ Si aún no hay sonido, aunque el indicador LED del soporte esté en rojo:
- Asegúrese de que el iPod o iPhone esté colocado en el soporte de manera segura.
- Retire el estuche o la cubierta del iPod o iPhone.
- Encienda la reproducción directamente en el iPod/iPhone.

El sonido se atenúa de repente.

→ Puede que se haya activado la detección de temperatura.
– Asegúrese de colocar el sistema en un lugar bien ventilado.
– Reduzca el volumen.

De repente, no se escucha nada.

→ Puede que se haya activado la detección de temperatura.
– Asegúrese de colocar el sistema en un lugar bien ventilado.
– Reduzca el volumen.

El rango de volumen es limitado.

→ Puede que se haya activado la detección de temperatura.
– Asegúrese de colocar el sistema en un lugar bien ventilado.
– Reduzca el volumen.

La función de giro de pantalla del iPod o del iPhone se puede activar de repente cuando el automóvil está en marcha.

→ El giro de pantalla puede ser producto de vibraciones, según el estado del camino.
– Desactive esta función.

Support site

If you have any questions or for the latest support information on this product, please visit the web site below:

Site d'assistance

Si vous avez des questions ou si vous souhaitez consulter les toutes dernières informations techniques sur ce produit, rendez-vous sur le site Web suivant :

http://esupport.sony.com
http://www.sony.com/mobileAV

If you have any questions/problems regarding this product, try the following:

1 ***Read Troubleshooting in these Operating Instructions.***

2 ***Please contact (U.S.A. only);***

Call **1-800-222-7669**
URL **http://www.SONY.com**

http://www.sony.net/

©2011 Sony Corporation Printed in Thailand

* 4 2 9 1 7 1 5 1 2 * (1)